

„Hej ludzie, Bóg z nami gości,  
skończony czas niedoli,  
On daje Siebie, chwala na niebie,  
Pokój ludziom dobrej woli...”  
„Mizerna, cicha, stajenka licha” - kołęda z XIX wieku

PODKARPACKIE  
przestrzeń otwarta



Nadchodzące święta różnią się od innych, które już celebrowaliśmy, niezmienny jest jednak sens cudu Bożego Narodzenia. Na ten niezwykły czas życzymy Państwu, aby przyjdzie na świat Jezusa w Betlejem niosło ze sobą radość z Bożej opieki i opatrności, nadzieję na lepsze jutro, niezłomność w zmaganiach z wyzwaniem, przed którym stawia nas świat, wiarę w zwycięstwo światła nad ciemnością oraz miłość, którą w tym roku otoczmy naszych Bliskich w sposób szczególny, nawet jeżeli dzieli nas dystans. Na Nowy 2021 rok życzymy Państwu przede wszystkim zdrowia, poczucia bezpieczeństwa, siły do pokonania zarówno pandemii, jak i trudności, które przyniosła ze sobą. Życzymy, aby na nowo mogli Państwo powrócić do świata, który wszyscy znamy i za którym tęsknimy. Dobrego, wypełnionego Bożym Błogosławieństwem Nowego 2021 roku życzy Zarząd Województwa Podkarpackiego

Władysław Ortyl, Piotr Pilch, Ewa Draus  
Anna Huk, Stanisław Kruczek



Zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku życzy Redakcja

Wieżci Regionalne  
EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1426-7438 www.promocja.mielec.pl

Nr 11-12 (377-3378)

21 XII 2020 R.

Rok zał. 1990

ADAM BIELECKI  
**SZCZYT MARZEŃ**  
Bilety na [www.studiowizualne.com](http://www.studiowizualne.com)  
MOJA DROGA NA K2  
Przeclaw, 18 czerwca 2021

W imieniu władz samorządowych miasta Mielca składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia zdrowych, spokojnych, przepięknych wzajemnym szacunkiem Świąt Bożego Narodzenia. Niech Nowy Rok 2021 przyniesie Państwu jak najwięcej radości, powodów do dumy oraz spełnienia wszystkich marzeń

Przewodniczący Rady Miejskiej w Mielcu **Bogdan Bieniek**  
Prezydent Miasta Mielca **Jacek Wiśniewski**



Boże Narodzenie  
to czas pojednania, spokoju i nadziei na lepsze jutro. To uśmiech na twarzach naszych Najbliższych. To wreszcie synonim piękna i magii, które kryją się w bożonarodzeniowych zwyczajach – tak bliskich naszym sercom.

W imieniu władz samorządowych Powiatu Mieleckiego życzymy, by pomimo trudów, jakie niesie ze sobą pandemia koronawirusa, Boże Narodzenie pozostało w Państwa domach najpiękniejszym czasem w roku; by obfitowało w radość, ciepło oraz błogosławieństwa od Bożej Dzielicy.

Wejście w rok 2021 niech zaś będzie dla nas wszystkich nowym startem, pełnym szans, możliwości oraz wszelkiej pomyślności.

Marek Paprocki Przewodniczący Rady Powiatu Mieleckiego  
Stanisław Lonczak Starosta Powiatu Mieleckiego

Gmina **Wadowice Górne**  
tradycje i nowoczesność

Radosnych i spokojnych, pełnych ciepła i nadziei Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności, zdrowia, osiągnięcia sukcesów i wytrwałości w realizacji planów zawodowych i osobistych w nadchodzącym 2021 roku życzą

Przewodniczący Rady Gminy **Krzysztof Maciejak**  
Wójt Gminy Wadowice Górne **Michał Deptuła**

Życzę Państwu zdrowych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wytchnienia od codziennych obowiązków.

Niech Nowonarodzone Dziecię spełni wszystkie życzenia wypowiedziane przy wigilijnym stole, a w Nowym 2021 Roku obdarzy Was i Wasze rodziny wszelką pomyślnością.

**Fryderyk Kapinos**  
Poseł na Sejm RP

**CHŁODNICE KLIMATYZACJE CZĘŚCI SAMOCHODOWE**

- SPAWANIE ALUMINIUM (CDIF/2, LAUNCH)
- REGENERACJA SPRĘŻAREK (PIASKOWANIE (KORUND, SZKŁO)
- KLIMATYZACJI (GIĘCIE BLACHY)
- KASOWANIE BŁĘDÓW (MECHANIKA POJAZDOWA)

**REGENC**  
Klimatyzacje i Chłdnice

PIĄTKOWIEC 14A k/Mielca  
39-308 Wadowice Górne  
TEL. 17 585 31 19  
FAX 17 240 80 04  
TEL. KOM. 606 383 823  
694 737 718  
602 121 977

[www.regenc.pl](http://www.regenc.pl)  
e-mail: [biuro@regenc.pl](mailto:biuro@regenc.pl)

Zdrowych, szczęśliwych, pełnych radości, otulonych rodzinnym ciepłem Świąt Bożego Narodzenia. Niech czas oczekiwania na wigilijną wieczerzę będzie pełen spokoju, a Święta bogate w radość i rodzinne szczęście.

Oby Nowy Rok przyniósł nam wszystkim zdrowie i pozwolił realizować osobiste i zawodowe plany.

Zarząd i Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych Sp. z o. o.

**pzlmielec**  
A Lockheed Martin Company

**HURTOWNIA OPAŁU EKOLOGICZNEGO**

- Pellet opałowy
- Brykiet kostka RUF
- Brykiet PINI KAY

tel. 666 744 744  
tel. 697 977 887  
Przeclaw, ul. Sportowa 5

Remix-oil

**WYNAJEM KONTENERÓW POD WYWÓZ GRUZU**

**SKUP**

- MAKULATURY
- ZŁOMU
- METALI KOLOROWYCH
- TWORZYWA, FOLII...

MIEDŹ \_\_\_\_\_ od 21,00 zł/kg  
MOSIĄDZ \_\_\_\_\_ od 12,00 zł/kg  
ALUMINIUM \_\_\_\_\_ od 3,00 zł/kg  
PUZSKA ALUMINIOWA \_\_\_\_\_ od 2,50 zł/kg  
FOLIA BEZBARWNA \_\_\_\_\_ do 0,30 zł/kg  
ZŁOM STALOWY \_\_\_\_\_ od 0,60 zł/kg

**SINOMA** ul. Partyzantów 19B  
GOSPODARKA ODPADAMI (obok Firmy Panda) otwarte: 7.30-15.30, sob. 8-12

**ODBIÓR RÓWNIEŻ OD FIRM!**  
**ZADZWOŃ!!!** tel. 17 788 79 09  
tel. kom. 607 97 00 05

**NISZCZENIE DOKUMENTÓW**

39-300 Mielec, ul. Mickiewicza 28  
tel. biuro 17 773 02 02  
tel. dom. 17 788 47 54  
tel. kom. 604 75 04 95  
e-mail: [pyka@poczta.onet.eu](mailto:pyka@poczta.onet.eu)

**F.P.U.H. "PYKA"**  
**PRODUKCJA ROLET**  
zewnętrznych i wewnętrznych  
OKNA, ŻALUZJE, MOSKITIERY, ROLETKI ITP.

**BIBMOT**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

ul. Drzewieckiego 1 tel. 17 774 58 43  
ul. Przemysłowa 61 tel. 17 774 58 18

**SKUP ZŁOMU METALI KOLOROWYCH**

MIEDŹ \_\_\_\_\_ do 23,00 zł/kg  
MOSIĄDZ \_\_\_\_\_ do 13,00 zł/kg  
ALUMINIUM \_\_\_\_\_ do 8,00 zł/kg  
PUZSKA ALUMINIOWA \_\_\_\_\_ 2,70 zł/kg  
ZŁOM STALOWY \_\_\_\_\_ do 0,40 zł/kg  
NIERDZEWKA \_\_\_\_\_ 4,00 zł/kg  
AKUMULATORY \_\_\_\_\_ 2,40 zł/kg

**SKUP FLITRÓW DPF I KATALIZATORÓW**

POLISTYREN, PLEXA, ABS, PC i inne odpady

Mielec, ul. Narutowicza 43  
(koło przejazdu kolejowego)  
tel. 17 583 74 31, 720 882 008  
[www.zlommielec.pl](http://www.zlommielec.pl)



**Festiwal Strefa mUzyki**  
mielec 2021

**PEJA / SLUMS ATTACK**

**OS TR**

**dzień 2**  
03.06

Organizatorzy: **ha**, **m mcdesign**, **chmielowiec**, **CAVETPHARMA**, **GRÓKAMgbl**, **AKMEL**, **guzalika**, **hej**

**Festiwal Strefa mUzyki**  
mielec 2021

**dzień 7**  
02.06

**Paweł Domagała**

Organizatorzy: **ha**, **m mcdesign**, **chmielowiec**, **CAVETPHARMA**, **GRÓKAMgbl**, **AKMEL**, **guzalika**, **hej**

## FESTIWAL STREFA MUZYKI

Festiwal dopiero w czerwcu, ale przygotowania do niego już są w toku i z tygodnia na tydzień będą nabierać tempa. Mimo wirusa, my działamy. Jesteście z nami?

Jak się okazuje, drugi dzień Festiwalu, czyli 3 czerwca będzie dniem hip-hopu. Wielu mieleczan ta informacja na pewno zadowoli, gdyż od dawna pojawiały się głosy, że w mieście brakuje koncertów dla fanów tego gatunku muzycznego.

Pierwszym wykonawcą, który zaprezentuje się dla mieleckiej publiczności będzie natomiast O.S.T.R. - muzyk, producent, instrumentalista, raper. Jeden z najbardziej pracowitych i utalentowanych artystów w Polsce, który na scenie hiphopowej w kraju osiągnął właściwie wszystko.

Znamy kolejnego wykonawcę, który wystąpi podczas drugiego dnia Festiwalu Strefa Muzyki. Będzie nim Peja.

W Polsce to niekwestionowana ikona hip hopu. Laureat nagrody Fryderyka, nominowany do European MTV Awards w kategorii Najlepszy Polski Wykonawca, zdobywca 7 platynowych i 6 złotych płyt – sprzedał łącznie ponad pół miliona egzemplarzy albumów. Artysta zagrał blisko 200 koncertów za granicą w takich krajach jak: Li-

twia, Czechy, Niemcy, Austria, Szwajcaria, Włochy, Grecja, Holandia, Belgia, Anglia, Irlandia, Szkocja, Walia, Norwegia, Szwecja, Dania, Islandia, Stany Zjednoczone i Kanada.

W 2011 został sklasyfikowany na 1. miejscu listy 30 najlepszych polskich raperów według magazynu Machina. W 2018 r. wydał długo oczekiwany album 25 godzin. W 2019 wyszedł kolejny album - G.O.A.T., który szturmem zdobył listy sprzedaży. Ostatnim jak dotąd wydawnictwem rapera jest EP „2050”, której premiera miała miejsce w marcu tego roku.

Paweł Wiącek, tworzący pod pseudonimem Szarp jest mieleczaninem, znanym na mieleckiej scenie rapowej. Swoje pierwsze muzyczne kroki stawiał już w 2009 roku. Przez pewien czas związany był z mielecką formacją rapową. W 2016 roku postanowił rozpocząć pracę solową. Ma na koncie wiele własnych koncertów, jak i występy przed innymi wykonawcami. W połowie 2019 roku własnymi staraniami wydał solową płytę „Siła odbicia”. Przesłuchując jeden z utworów z tej płyty, zauważył go „Kubańczyk”, założyciel wytwórni młodych talentów i zaprosił do swojej wytwórni muzycznej „Fabryka Hitów”.

Organizatorami przyszłorocznego Festiwalu Strefa Muzyki są Studio Wizualne Damian Gąsiewski oraz Hotel&Restauracja Atena.

Znaleźliśmy świetne miejsce, super skomunikowane, oddalone od centrum miasta, czy zabudowań, a jednocześnie z dogodnym dojazdem z każdego osiedla Mielca w około 3 minuty. Pobliska obwodnica zapewni też łatwy dojazd przyjeżdżającym z okolic Mielca. W pobliżu znajdują się przystanki komunikacji miejskiej oraz ogólnodostępne miejsca parkingowe dla kilkuset samochodów. Teren jakim dysponujemy idealnie spełni Wasze oczekiwania. Strefa koncertowa będzie mogła pomieścić nawet 5 tys. osób. Zaplanowaliśmy również na wysokim poziomie strefę gastronomiczną oraz kilkaset miejsc siedzących.

Już wkrótce poznacie kolejnych artystów, którzy przyjadą do Mielca na początku czerwca 2021 roku!

[www.strefamuzyki.com](http://www.strefamuzyki.com)  
**Damian Gąsiewski**  
Studio Wizualne  
tel. 602 739 362  
[www.studiowizualne.com](http://www.studiowizualne.com)  
e-mail: [sw.damiangasiewski@gmail.com](mailto:sw.damiangasiewski@gmail.com)  
<https://www.facebook.com/sw.damiangasiewski/>

## Paweł Domagała zagra na otwarcie Festiwalu Strefa Muzyki

Poznajemy kolejne szczegóły muzycznego plenerowego wydarzenia planowanego w Mielcu w czerwcu 2021. Pierwszego dnia Festiwalu (środa, 2 czerwca) na jego otwarcie zagra Paweł Domagała. Koncert w Mielcu będzie elementem trasy promującej najnowszą płytę artysty. Krążek „Wracaj” został wydany zaledwie kilka dni temu.

Paweł Domagała już raz wystąpił w Mielcu, w listopadzie 2018 r. Bilety na kameralny koncert, w którym uczestniczyło wówczas 400 fanów wyprzedzały się w 30 minut. Wielu chętnym nie udało się kupić biletów. Dlatego informacja o kolejnym koncercie w Mielcu na pewno zadowoli wszystkich fanów artysty i jego muzyki – powiedział Damian Gąsiewski, pomysłodawca i organizator Festiwalu.

Paweł Domagała wraz z Łukaszem Borowieckim niedawno zakończyli prace nad nowym, trzecim już albumem - „Wracaj”, którego premiera odbyła się 20 listopada 2020. Album promują single: „Ja tak umiem”, a także „Popatrz na mnie” oraz „Wracaj”. Nowa płyta to powrót-przełom. Walka o to, co w nas najpiękniejsze. Między innymi powrót do młodzieńczej beczelnej odwagi, która domaga się, by iść po swoje bez niepotrzebnych kompromisów ze światem. Także w sensie muzycznym. To realizacja naszych najśmielszych pomysłów, bez zastanawiania się, jak zabrzmiały na tle polskiej sceny muzycznej – tak mówią o płycie. Domagała i Borowiecki poznali się kilka

lat temu w Warszawie, choć obaj są z Radomia. Ich spotkanie rozpoczęło wspólną muzyczną przygodę. Własnym sumptem i bez wsparcia wielkich wytwórni wydali płytę „Opowieść Ci o mnie”, na której teksty są Pawła, muzyka Pawła i Łukasza, a producentem muzycznym jest Łukasz. Płyta uzyskała status platynowej płyty. W 2018 roku obaj muzycy we własnej, niezależnej wytwórni „Domagała i Borowiecki” wydali kolejny krążek „1984”, który pokrył się podwójną platyną. Teledysk promujący płytę „Weź nie pytaj” przekroczył 120 milionów wyświetleń w serwisie YouTube, a piosenka dostała Fryderyka Publiczności za przełom roku. Okazała się także Przebojem Roku 2018 w radiu RMF FM. Obaj uważają, że aspekt towarzyski jest równie ważny, jak umiejętności i do wspólnej pracy zapraszają tylko muzyków, z którymi lubią współpracować.

Drugiego dnia ze sceny popłynie hip hop, a usłyszymy Peje i O.S.T.R. Wystąpi także młody mielecki wykonawca Szarp.

Wkrótce kolejne informacje. Organizatorami festiwalu są: Studio Wizualne Damian Gąsiewski oraz Hotel&Restauracja Atena.

Pierwszymi Partnerami wydarzenia są:

- Producent suplementów diety AvetPharma i GROKAMgbl,
  - Agencja Reklamowa MCDesign, Chmielowiec Design Studio, właściciel marki Gugalika.pl
  - Producent agregatów prądotwórczych AKMEL
- Partnerem medialnym Festiwalu jest portal [www.hej.mielec.pl](http://www.hej.mielec.pl)

[www.strefamuzyki.com](http://www.strefamuzyki.com)  
**Damian Gąsiewski**  
Studio Wizualne  
tel. 602 739 362  
[www.studiowizualne.com](http://www.studiowizualne.com)  
e-mail: [sw.damiangasiewski@gmail.com](mailto:sw.damiangasiewski@gmail.com)  
<https://www.facebook.com/sw.damiangasiewski/>

**ZAPRASZAMY DO REKLAMY W GAZECIE I INTERNECIE**  
[www.promocja.mielec.pl](http://www.promocja.mielec.pl)  
[kontakt@promocja.mielec.pl](mailto:kontakt@promocja.mielec.pl)  
tel. 602 602 739 362  
602 776 197  
17 741 15 27

**GRAWERSTWO**  
MIELEC, ul. Hetmańska 6A  
tel. 17 585 35 13  
właściciel Józef Kardys  
**WYRÓB PIECZĄTEK**  
SZYBKO, SOLIDNIE I TANIO!  
Zapraszamy od 7.00 do 17.00

**POŚREDNICTWO UBEZPIECZENIOWE**  
Łukasz Nawracaj  
**OC, AC majątkowe życiowe dla firm**  
Mielec, ul. Staszica 16  
(nasze biuro znajduje się koło Wydziału Komunikacyjnego)  
tel. 17 586 40 04, kom. 537 343 027  
e-mail: [multikarubezpieczenia@gmail.com](mailto:multikarubezpieczenia@gmail.com)

**RUKARNIA AUTOGRAF**  
[www.rukarnia-autograf.pl](http://www.rukarnia-autograf.pl)  
tel. 17 788 61 04, 793 122 300  
ul. Gajowa 13,15 39-300 Mielec

**TANIE OC!!!**  
ubezpieczenia **AZ**  
tel. 793 122 300  
ul. Gajowa 13 39-300 Mielec

**MIEL-MET PRODUKCJA SZKŁA ZESPOLONEGO**  
**Z CIEPLĄ RAMKĄ K=0,9 SZKŁO**  
- budowlane płaskie  
- ornamentowe  
- bezpieczne  
- refleksyjne  
- trawione  
- lustra  
**SZLIFOWANIE WIERCENIE OTWORÓW USZCZELKI, FARBY**  
39-300 Mielec  
ul. Jagielly 9  
tel 17 583 06 70  
e-mail: [zamowienia@mielmet.pl](mailto:zamowienia@mielmet.pl)  
[genius37ct@gmail.com](mailto:genius37ct@gmail.com)

Niech czas świąt Bożego Narodzenia wypełni się atmosferą radości i wytchnienia, aby cieszyć się pięknymi bezstresowymi chwilami spędzonymi w gronie najbliższych. Wesołych Świąt oraz pomyślnego Nowego Roku pracownikom, ich bliskim, mieszkańcom Mielca i regionu  
zyczy  
Zarząd KIRCHHOFF Polska Sp. z o.o.  
**KIRCHHOFF AUTOMOTIVE**

Na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia życzymy dużo zdrowia tak pożądanego w dobie pandemii, wiele radości, rodzinnego ciepła, niepowtarzalnych przeżyć i obfitości łask Bożej Dzieciny. Niech atmosfera tego wyjątkowego okresu promieniuje na cały Nowy Rok tak, aby był on wypełniony samymi dobrymi wydarzeniami, niósł ze sobą szczęście, zdrowie i spełnienie wszelkich planów.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Radomyślu Wielkim  
**Jan Miękoś**

Burmistrz Radomyśla Wielkiego  
**Józef Rybiński**



# Obwodnica Radomyśla Wielkiego otwarta

Kierowcy jadący od Mielca do Tarnowa oraz w kierunku autostrady A4 nie muszą już wjeżdżać do Radomyśla Wielkiego. Dziś otwarto ponad 3-kilometrową obwodnicę miasteczka.

Ze względu na pandemię nie było uroczystego otwarcia drogi. Ograniczono się do tradycyjnego przecięcia wstęgi i poświęcenia, którego dokonał ks. Jerzy Balsa, proboszcz parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Radomyślu Wielkim.

Ta obwodnica jest bardzo ważna z punktu widzenia bezpieczeństwa, jakości życia, ochrony środowiska, ale również dla rozwoju gospodarczego gminy. Otwiera bowiem nowe tereny inwestycyjne oraz pod budownictwo mieszkaniowe. To nie koniec. Rozstrzygnęliśmy właśnie przetarg na ostatni etap obwodnicy Mielca czyli drogę Piątkowice-Rzędzianowice. Budowa tej drogi wkrótce się rozpocznie. Wtedy zobaczymy jak szybko i sprawnie można dojechać z Mielca do autostrady. Dziękuję wszystkim, którzy pracowali przy jej powstawaniu. To nie była łatwa

decyzja, bo wtedy trudno było znaleźć środki finansowe. Te inwestycje często są trudne, bo przebiegają po „nowym śladzie”, ale dzięki temu mamy dobrą, nową jakość dróg wojewódzkich – powiedział podczas marszałek Władysław Ortyl.

Powstające obwodnice wokół podkarpackich miast to przede wszystkim poprawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym. To nie tylko nowa droga, którą otwieramy dzisiaj w Radomyślu, ale pozostałe inwestycje drogowe realizowane przez urząd marszałkowski. To też impuls do rozwoju gospodarczego dla regionu – powiedział poseł Fryderyk Kapinos.

Budowa obwodnicy Radomyśla Wielkiego kosztowała 14 mln złotych z czego prawie 10 milionów to fundusze europejskie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego 2014-2020. Inwestorem w imieniu województwa podkarpackiego był Podkarpacki Zarząd Dróg Wojewódzkich. Drogę wybudowało Miejskie Przedsiębiorstwo Dróg i Mostów Rzeszowa. Umowę

na jej wykonanie przed trzema laty podpisywał jeszcze Franciszek Kosiorowski, który niestety zmarł w styczniu br. Schedę po zmarłym ojcu przejął syn Dariusz Kosiorowski, który dziś był jednym z przecinających wstęgę, podobnie jak mieszkający na co dzień w gminie Radomyśl Wielki radna województwa Maria Napieracz i starosta mielecki Stanisław Lonczak.

Również jestem mieszkańką tej gminy, ale ta inwestycja otwiera nowe perspektywy nie tylko dla gminy, ale dla powiatu. Jest to droga bezpieczna, omijająca rynek radomycki, gdzie dochodziło do wielu niebezpiecznych wydarzeń, na pewno poszerza perspektywy rozwoju dla gminy. Cieszymy się z każdej nawet najmniejszej inwestycji. Za chwilę odbieramy nowy odcinek chodnika w Partyni. To wszystko dla bezpieczeństwa na drodze – powiedziała radna województwa Maria Napieracz.

Czekaliśmy ponad 20 lat na tę drogę. Bardzo się cieszę jako mieszkanka Radomyśla i jako starosta mielecki. Dziś oddawana jest obwodnica Radomyśla



Wielkiego, niedawno otwarto nowy most. Są to inwestycje o kapitalnym znaczeniu dla rozwoju powiatu. Dziękujemy panu marszałkowi – powiedział Stanisław Lonczak, starosta mielecki.

W podobnym tonie wypowiedział się burmistrz Radomyśla Wielkiego Józef Rybiński.

Po ponad 20 lat oczekiwania mamy obwodnicę. To dla mnie wielka satysfakcja z tego powodu. Droga odciąża historyczny, zabytkowy rynek, bo warunki do mieszkania w tej części miasta były tragiczne. To będzie inna jakość życia. To jest też impuls dla rozwoju gospodarczego gminy. Na pewno część osób, która przejeżdżała i zatrzymywała się w Radomyślu teraz będzie miało omijać, ale bilans zysków i strat jest zdecydowanie na plus – cieszył się Józef Rybiński, burmistrz Radomyśla Wielkiego.

Inwestycja została zrealizowana w systemie „zaprojektuj i wybuduj”. Zadanie obejmowało budowę nowego odcinka drogi wojewódzkiej nr 984 o długości 3 km, zapewniającego objazd centrum Radomyśla Wielkiego. Obwodnica rozpoczyna się trójwłotowym rondem

na ul. Piłsudskiego. Następnie droga prowadzona jest po północno-zachodniej stronie Radomyśla Wielkiego przez tereny niezurbanizowane i przecina czterowłotowym rondem ulicę Wałową (droga powiatowa nr 1174) oraz ul. Kościuszki (droga powiatowa nr 1173). Obwodnica kończy się włączeniem do drogi wojewódzkiej nr 984 przy ul. Firleja poprzez kolejne rondo.

Budowa tej obwodnicy została stosunkowo sprawnie zrealizowana. Od przysłowiowego wbicia łopaty do otwarcia drogi minął niemalże rok. Takich miast, miasteczek, które w obecnej perspektywie finansowej otrzymają obwodnice, będzie w sumie 15. Jest to spora liczba jak na taki krótki okres. Radomyśl jest jednym z tych miast przez które przejeżdżają duże tzw. potoki pojazdów. Tu jest natężenie ruchu na poziomie 9-10 tysięcy samochodów na dobę czyli jedno z największych w województwie – powiedział Piotr Miąso, dyrektor Podkarpackiego Zarządu Dróg Wojewódzkich.

Rok 2020 jest dla nas bardzo trudny. Na początku zmarł mój ojciec, wieloletni prezes naszej

firmy. Potem zaczęła się epidemia, która nam wszystkim utrudnia życie. Trafiliśmy na okres dużych zmian cen materiałów budowlanych. Na szczęście udało się tę inwestycję zakończyć. Liczę, że również bez przeszkód rozliczymy ją w najbliższym czasie – powiedział Dariusz Kosiorowski, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Dróg i Mostów z Rzeszowa.

To kolejne nowe kilometry dróg wybudowane w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego. Niebawem otwarta zostanie podobna droga w Dynowie.

Informacje szczegółowe: Wartość ogółem – 14 132 748,96 zł

Dofinansowanie z UE – 9 946 407,39 zł

INWESTOR:

Województwo Podkarpackie – Podkarpacki Zarząd Dróg Wojewódzkich w Rzeszowie

WYKONAWCA:

Miejskie Przedsiębiorstwo Dróg i Mostów Sp. z o.o., ul. Rejtana 6, 35-310 Rzeszów

Tekst Tomasz Leyko  
Zdjęcia Anna Magda



## Ponownie najwyżej na Podkarpaciu

Gmina Radomyśl Wielki zajęła pierwsze miejsce na Podkarpaciu w gronie gmin miejskich i miejsko-wiejskich w 16. edycji Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej”.

Źródłem danych wykorzystywanych do tworzenia zestawienia są publicznie dostępne bazy danych GUS i Ministerstwa Finansów oraz informacje udzielone przez samorządy w specjalnej e-ankiecie.

Zestawienie najlepszych samorządów przygotowane zostało w podziale na trzy kategorie: miasta na prawach powiatu, gminy

miejskie i miejsko-wiejskie oraz gminy wiejskie. Gmina Radomyśl Wielki uzyskała 59,93 pkt. i znalazła się na 1. miejscu w naszym województwie (podobnie jak przed rokiem) i 40. w kraju (o jedną pozycję lepiej niż rok temu) w gronie gmin miejskich i miejsko-wiejskich na 874 sklasyfikowanych w tegorocznej edycji rankingu „Rzeczpospolitej”. Pełne zestawienie: [https://rankingi.rp.pl/rankingsamorzadow/2020/gm\\_gmw](https://rankingi.rp.pl/rankingsamorzadow/2020/gm_gmw)

Zasady Rankingu Samorządów określa niezależna kapituła. Ocenia ona do-

konania władz lokalnych pod względem zrównoważonego rozwoju, a to właśnie taka polityka może pomóc miastom i gminom przetrwać najtrudniejsze czasy. Zrównoważony rozwój zakłada bowiem odpowiedzialne gospodarowanie istniejącymi zasobami w celu budowania trwałego rozwoju w obszarze ekonomicznym, społecznym i środowiskowym.

Krzysztof Babiarczyk

Urząd Miejski  
w Radomyślu Wielkim



## Kolejne 8,5 km wyremontowanego odcinka drogi

Zakończyła się druga etapa inwestycji na drodze powiatowej nr 1 160R relacji Załuże - Zabrze - Wadowice - Piątkowice. Efekty prac wspólnie oceniali starosta mielecki Stanisław Lonczak, członek zarządu Maciej Jemioło oraz gospodarz wójt gminy Wadowice Górne Michał Deptuła.

3 grudnia, Starosta Powiatu Mieleckiego - Stanisław Lonczak oraz Członek Za-

ządu Powiatu Mieleckiego - Maciej Jemioło, w obecności Wójty Gminy Wadowice Górne - Michała Deptuły, dokonali przeglądu efektów inwestycji związanej z realizacją zadania tj. remontem drogi powiatowej Nr 1 160R relacji Załuże - Zabrze - Wadowice - Piątkowice. Nowa nawierzchnia asfaltowa, wyrównane pobocza, chodnik, przejścia dla pieszych oraz powiększona zatoka autobusowa na pewno podniosą bezpieczeństwo

użytkowania przez mieszkańców powiatu.

Koszt całej inwestycji to 3.791.524,69 zł. Na tę kwotę składa się dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych oraz wkład własny Powiatu Mieleckiego - 1.516.610,69 zł. Łączna długość wyremontowanego odcinka to: 8,427 km (ar)

Źródło: <https://powiat-mielecki.pl/aktualnosci/kolejne-8-km-wyremontowanego-odcinka-drogi-1430.html>



# 10. Wyścig o pietruszkę – Mielec

Za nami jubileuszowy 10. Wyścig o pietruszkę Mielec w trudnych czasach i warunkach dla nas wszystkich. Tym, którzy się zdecydowali na uczestnictwo dziękujemy i gratulujemy pokonania wymagającej trasy.

Zacznijmy od wypadku, który miał miejsce zaraz po starcie. Ci, którzy bywają na naszych wydarzeniach, wiedzą, że dużo uwagi poświęcamy bezpieczeństwu i zabezpieczeniu zawodów. Nasz zespół ratunkowy Ratownictwo Medyczne Jarosław Marczewski Jarosław Marczewski i Joanna Marczewska byli na miejscu błyskawicznie i udzielili pomocy. Dziękujemy, za pomoc uczestnikom, którzy zostali na miejscu, a poszkodowanej życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

Współorganizatorami wyścigu byli Stowarzyszenie Kolarskie „Stal Mielec” Janusz Ćwik, Miasto Mielec, które reprezentowali Anna Kobylarz i Asia Szteliga, MOSiR Mielec Mirka Gorazd i Witold Pieróg.

Patronat honorowy nad wyścigiem objęły Husqvarna Mielec, Firma Tarapata

oraz Bike Center – Rowery, Narty, Serwis Bartek Ćwik – pomysłodawca wyścigu. Gospodarzem wydarzenia było Nadleśnictwo Mielec, Lasy Państwowe i Nadleśniczy Hubert Sobiczewski, trasa mieleckimi lasami liczyła 20 km.

Na wszystkich uczestników czekały m.in. pakiety startowe AvetPharma GROKAMgbl Ola Nykiel i pamiątkowe medale.

Pyszny gorący posiłek przygotował Dom Dziecka Skopanie Damian Szwa-gierczak. Była z nami Cukiernia u Borowskiej Paweł Borowski. Nie mogło również zabraknąć pamiątkowych statuetek, które tym razem przygotowała Firma Tarapata i Producent wyrobów metalowych Firma Nikmet Grzegorz Nikodem. Dzięki kolejnym partnerom, takim jak ERGO Hestia Agent Jerzy Wąs Jerzy Wąs, Sklep Elektro-rem s.c., MCDESIGN Agencja reklamowa Mariusz Chmielowiec, Guga-lik.pl Agnieszka Chmielowiec, Projekt Zdrowie Mielec Agata Anuszevska mogliście liczyć na w pełni

profesjonalne zawody kolarskie.

Patronat medialny nad zawodami, zapowiedzi i relacje... Promocja Mielec – grupa otwarta Włodek Gąsiewski, Hej Mielec Przemek Cynkier, Korso Mieleckie KuBa Zegarliński, W Cieniu Jupiterów Grzegorz Maj, Radio Leliwa Tomasz Łępa Zawody poprowadził Gramy dla najlepszych Paweł Waclawik.

Wielkie podziękowania za pomoc od wczesnych godzin rannych dla Bartek Wójcicki, Paulina Ćwik i Alana Nowaka.

Pomiar czasu zapewnił Timekeeper, który podaje wyniki na stronie: <https://timekeeper.pl/wyniki/> Wyniki w kategorii Open:  
1. SOWA Grzegorz, Rzeszów SUPERIOR so-wasport.pl, czas: 57:16  
2. TORBA Adrian, Janów Lubelski Klub Kolarski Jeżowe MTB, czas: 57:18  
3. CIAK Przemysław, Jeżowe Klub Kolarski Jeżowe MTB, czas: 57:35.  
W kategorii kobiety 21-30 lat zwyciężyła: KORLA-TOWICZ Kamila, Mielec



Zryw Buszkowiczki, czas: 1:15:06.

W kategorii kobiety 31-40 lat zwyciężyła: BUCIAK Katarzyna, Przemyśl, czas: 1:29:59.

W kategorii kobiety 41-50 lat zwyciężyła: POKOR-SKA-DRZAŁ Urszula, Rzeszów, czas: 1:21:28.

W kategorii kobiety 51-60 lat zwyciężyła: BANIK Anna, Mielec, czas: 1:46:02.

Mężczyźni M20:  
1. TORBA Adrian, Janów

Lubelski Klub Kolarski Jeżowe MTB, 57:18.

Mężczyźni M21-30:  
1. CIAK Przemysław, Jeżowe Klub Kolarski Jeżowe MTB, 57:35.

Mężczyźni M31-40:  
1. KALICKI Łukasz, Filipowice TrenujRower.pl, 58:24.

Mężczyźni M41-50:  
1. SOWA Grzegorz, Rzeszów SUPERIOR so-wasport.pl, 57:16.

Mężczyźni M51-60:  
1. GOLEN Jan, Zrecin Skomielna Biała, 1:18:24.

Energii dodał nam Ak-mel Agregaty Prądotwórcze

Wszystkim innym dziękujemy za pomoc i wsparcie – udział w: 10. Wyścig o pietruszkę | Mielec, w: Nadleśnictwo Mielec, Lasy Państwowe.

**Damian Gąsiewski**  
Studio Wizualne  
Foto arch.

# 4. Zimowy Triathlon w Galerii Navigator

Zapraszamy na 4. Zimowy Triathlon w Galerii Navigator, który odbędzie się 24 stycznia 2021 roku. Organizatorami wydarzenia są Urząd Miejski w Mielcu, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Mielcu, Studio Wizualne Damian Gąsiewski oraz Galeria Navigator. Głównym partnerem zawodów jest E.Leclerc oraz Calypso Fitness Club Mielec.

Zawody rozegrane zostaną w dwóch sąsiadujących ze sobą lokalizacjach. Etap 1- pływanie, na dystansie 300 m, odbędzie na krytej pływalni w Mielcu na os. Smoczka. Następnie uczestnicy przeniosą się do Galerii Navigator, gdzie będą rywalizować na ro-

werkach spinningowych na dystansie 5 km oraz biegu na dystansie 2 km na bieżniach.

Tak jak w poprzednich latach uczestnicy mogą liczyć na pamiątkowe medale, puchary i nagrody. Tradycyjnie przeprowadzimy Puchar Bossmena, już możecie kompletować teamy. Zawodnicy otrzymają pakiety startowe, a po wy-siłku będzie czekać na nich posiłek regeneracyjny.

Tęsknicie za treningiem na basenie, pływaniem? Mamy dla Was świetną wiadomość. MOSiR Mielec w ramach współzawodnictwa i przygotowywania się do zawodów da Wam taką możliwość. Wszystkie osoby zapisane i opłacone

na 4. Zimowy Triathlon w Galerii Navigator będą mogły korzystać z Basen Smoczka Mielec. w poniedziałki, środy i piątki w godzinach 20:00-21:00 zgodnie z obowiązującym cennikiem basenu.

Startujemy z treningami już od 30 listopada. Lista uczestników będzie weryfikowana przed każdym treningiem.

Zapisy i regulamin: <http://www.studiowizualne.com/>

**Damian Gąsiewski**  
Studio Wizualne  
tel. 602 739 362  
[www.studiowizualne.com](http://www.studiowizualne.com)  
e-mail: [sw.damiangasiewski@gmail.com](mailto:sw.damiangasiewski@gmail.com)  
<https://www.facebook.com/sw.damiangasiewski/>

**GALERIA NAVIGATOR**

300 m 🏊 5 km 🚴 2 km 🏃

**4 ZIMOWY TRIATHLON W GALERII NAVIGATOR**

**DRUŻYNOWY PUCHAR BOSSMENA**

WINIARZ

**POKAZY PIERWSZEJ POMOCY**

ERGO ODDZIAŁ GRUPY HESTIA Jerzy Wąs

Partnerzy: mdesign chmielowiec AVETPHARMA calypso GROKAMgbl gaga zoskie NIKMET MOSiR

Organizatorzy: GALERIA NAVIGATOR mielec.pl

Patroni medialni: hej mielec.pl KORSO AL. Więści Regionalne

**E.Leclerc**

**Mielec**  
24 stycznia 2021

**Basen Smoczka**  
8:00 - 11:00

**Galeria Navigator**  
11:00 - 14:00

**HANKO**  
Janusz Kowalski  
Złotniki 43, tel. 503 110 707  
mechanika pojazdowa  
blacharstwo  
lakiernictwo

**MATERIALY BUDOWLANE**  
ART. HYDRAULICZNE I SANITARNE, FARB, ORAZ STAL, KLINKIER, KLEJE, WĘGIEL.

**P.P.H.U. KWIATKOWSKA**  
TEL. 17 581 52 91  
e-mail: [kwiatkowskaborowa@interia.pl](mailto:kwiatkowskaborowa@interia.pl)  
ZAPEWNIAMY TRANSPORT TOWARÓW



W sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 11 w Mielcu odbył się Turniej Mikołajkowy z okazji 550 – lecia lokacji Miasta Mielca. W turnieju uczestniczyli młodzi zawodnicy UKS SMS Stal Mielec z roczników 2013, 2014, 2015. Zmagania uczestników śledziła wiceprezydent Miasta Mielca Adriana Miłoś. Na zakończenie turnieju jego uczestników odwiedził Święty Mikołaj z prezentami.

Edward Tabor. Data publikacji: 09.12.2020

<https://www.mielec.pl/turniej-mikolajkowy-z-okazji-550-lecia-lokacji-miasta-mielca/>

# Szkoły niezapomniane - Gimnazjum w książce

Gmina Radomyśl Wielki wydała książkę pt. „20 lat Gimnazjum Publicznego im. Jana Pawła II w Radomyślu Wielkim” podsumowującą działalność tej placówki.

Funkcjonowanie gimnazjów historycznie i chronologicznie można zamknąć pomiędzy dwoma datami: 1999 i 2019. Kiedy fakt likwidacji tego typu szkół stał się nieodwołalny, powstał pomysł utrwalenia tych 20 lat w postaci publikacji, bo-wiem Gimnazjum Publiczne im. Jana Pawła II już na stałe wpisało się w historię Radomyśla Wielkiego.

Autorką książki jest dr Maria Przybyszewska, nauczycielka historii z gimnazjum. Całość powstała na podsta-

wie dokumentów szkolnych: Księgi Uczniów, Księgi Absolwentów, Protokołów Rad Pedagogicznych, Statutu, Wewnątrzszkolnego Systemu Oceniania i corocznie opracowywanych: Koncepcji Pracy Szkoły, oraz programów profilaktycznego, wychowawczego i promującego zdrowie. W książce bez

problemu można odnaleźć sukcesy uczniów. Całość dopełniają wspomnienia absolwentów i nauczycieli, a także liczne zdjęcia. Może po latach ktoś odnajdzie w tej publikacji swoją młodość i wróci do wspomnień.

10 grudnia 2020.  
Inf. <https://www.radomysl-wielki.pl/>



# 30 lat – od „Więści z gminy” do „Więści Regionalnych”

Gazeta za 3 grosze - 1990 r.

1 grudnia 1990 r. po raz pierwszy ukazały się „Więści z gminy” jako Pismo Rady Gminy w Borowej. Wprawdzie w podtytuł widnieje rada Gminy w Borowej, ale udział samorządu polega jedynie na bezpłatnym udostępnieniu kserokopiarki do powielenia pisma, a poza tym było ono całkowicie niezależne. W skład pierwszego zespołu redakcyjnego weszli: Włodzimierz Gąsiewski, jako nieformalny redaktor naczelny, który na maszynie do pisania dokonał składu gazety, a na redakcję użył własnego domu w Borowej, gdzie odbywały się spotkania redakcji. W jej skład weszli także: Adam Miras, Kazimierz Bąk i Stanisław Marcin Trzpis. W jej skład wchodziła także Krystyna Gargas-Gąsiewska, która dokonywała redakcji tekstu, adiuścacji i korekty.

Pierwszy numer formatu A-4, o objętości 4 stron, ukazał się w nakładzie ok. 300 egzemplarzy i jedna gazeta kosztowała 300 ówczesnych złotych, co w przeliczeniu na dzisiejsze wartości wynosi - 3 grosze. Czasopismo było m.in. sprzedawane w kiosku RUCH-u przed kościołem w Borowej oraz w sklepach prywatnych i GS-u, m.in. w Borowej, Górkach, Gawłuszowicach, Glinach Małych i innych miejscowościach. Radni i urzędnicy borowscy otrzymywali go bezpłatnie.

W pierwszym numerze pojawiły się następujące artykuły: „Droży Czynelnicy” – artykuł od Redakcji; „Co robi Rada Gminy?” – rozmowa z przewodniczącym Rady Gminy w Borowej, którą przepro-

wadził Włodzimierz Gąsiewski; „Wójt odpowiada” - wywiad z wójtem Stanisławem Robakiem, który przeprowadził Adam Miras; „Ekonomia, biznes, handel, rzemiosło” - artykuł autorstwa Kazimierza Bąka; „Informacje o Radzie Gminy” - skład i władze, komisje itp.; „Wybory prezydenckie 25.11.1990 r. w gminie. Wyniki w obwodach wyborczych”; „Listy do Rady” - list Stanisława M. Trzpis;

„Sesja Rady Gminy” - relacja z sesji z 28 X 1990 r. „Sport” - informacje sportowe z gminy Borowa, opracował Adam Miras. Ukazanie się czasopisma odbiło się szerokim echem w społeczności gminy Borowa, a także w okolicznych gminach. Było to bowiem pierwsze w historii tego typu wydanie. Poprzednio w czasach PRL nikt nie zwracał sobie głowy aby w ten sposób informować mieszkańców gminy o ich bieżących sprawach. Partyjny „Głos Za-



NIE WIE PAN PANIE WÓJCIE KTÓRĘDY DO GŁÓWNEGO NURTU. Rys. Stanisław Marcin Trzpis



łogi”, który wydawał WSK PZL-Mielec informował głównie o sprawach zakładowych i również wojewódzki organ KW PZPR w Rzeszowie „Nowiny”, bardzo rzadko zajmowały się sprawami gminnymi. Oczywiście także formuła samorządu w PRL, tzw. Gminne Rady Narodowe, raczej nie preferowały szerokiej informacji społeczeństwa o swojej działalności. Gazeta była czytana od deski do deski także przez radnych, którzy otrzymywali ją razem z materiałami na sesję, podczas której była to główna lektura obowiązkowa.

Nie trzeba było więc długo czekać i w niespełna trzy tygodnie po pierwszym numerze, 19 grudnia 1990 r. ukazał się kolejny, drugi numer, który niestety kosztował już 500 zł, a więc obecne 5 groszy. Nie był to duży wzrost, zważywszy, że panowała wówczas hiperinflacja, numer liczył już 6 stron, zawierał więcej artykułów i pojawił się nowi autorzy.

W artykule niejako wstępnym pt. „Nie - przerwana dekada w gminie Borowa”, jego autor Włodzimierz Gąsiewski odniósł się do rzeczywistości gminy Borowa, która mimo przemian ustrojowych niewiele się zmieniła, pisząc m.in.: *W gminie Borowa trwa nieprzerwana dekada lat siedemdziesiątych. Tak jakby czas zatrzymał się w miejscu. Nadal w mocnych kleszczach trzymają chłop rodzime monopole. Codzienne realia dyktują: GS, SKR, Bank, Mleczarnia i inne spółdzielnie, w których nie dokonano nawet kosmetycznych zmian personalnych. Nadal chłop jest niepełnym swego jutra a wiejska młodzież z nudów sięga po kieliszek i ani myśli pozostać w swej rodzinnej wiosce. Nadal obskórny bar „Wisłoczanka” jest jedyną rozrywką i ucieczką od szarej rzeczywistości dla wielu, z natury porządnym ludzi, przepijających tam ciężko zarobione pieniądze i bogacących spółdzielnię, która jakby dla ironii losu nazywa się – „Samopomoc chłopska” (...)*

Ponadto w numerze ukazała się „Informacja o strukturze organizacyjnej Urzędu Gminy w Borowej”, którą przygotował ówczesny sekretarz gminy Stanisław Dziadzio. Ukazał się też wywiad z komendantem komisariatu Policji w Borowej – aspirantem Janem Paluchem, który przeprowadził Adam Miras. Ukazała się również informacja o I Jesiennych Spotkaniach Kulturalnych w Borowej oraz o programie Ośrodka Kultury w Borowej, przygotowana przez Tadeusza Miłosia oraz obszerna informacja o wyborach sołtysów i Rad Sołeckich w gminie opracowana przez Eugeniusza Bóla oraz Włodzimierza Gąsiewskiego. Na uwagę zasługuje też krótka notatka o



wynikach II tury wyborów prezydenckich, w których na terenie gminy wygrał Lech Wałęsa uzyskując 2161 (76,1%) głosów pokonując Stanisława Tymińskiego, który otrzymał 680 (23,8) głosów. Była też informacja o gościach z Ukrainy oraz sukcesach borowskich Zuchów w ramach ZHP.

Na uwagę zasługuje też artykuł Szczepana Komońskiego, który dołączył do zespołu redakcyjnego pt. „Dawne zwyczaje i obyczaje związane z okresem Bożego Narodzenia w parafii borowskiej”, który zapowiadał cykl artykułów historycznych tego autora. Jak zwykle była też informacja o sesji Rady Gminy i o obradach Zarządu Gminy. Pojawił się też artykuł pt. „Czy cegielni grozi upadłość” autorstwa Stanisława Marcina Trzpisia oraz jego dwa rysunki satyryczne, które rozbudzały wyobraźnię, a niekiedy nawet sprzeciw niektórych radnych, dopatrujących się w nich swojego podobieństwa. Jak zwykle numer kończyły „Okolice spor-

tu wiejskiego” autorstwa Adama Mirasia.

Zainteresowanie gazetką było również bardzo duże, mimo że była wykonana w bardzo prosty sposób na maszynie do pisania i wydrukowana na gminnym ksero. „Więści z gminy” w połowie 1991 r. przestały być piśmie Rady Gminy Borowa i stały się zarejestrowaną sądownie niezależną gazetą prywatną. W 1992 i 1994 r. otrzymały wyróżnienie i nagrodę w konkursie dla prasy lokalnej zorganizowanym przez nowojorski Instytut na rzecz Demokracji w Europie Wschodniej IDEE. W 1996 r. zmieniły swoją nazwę na „Więści Regionalne”, którą mają do dziś. W związku z 30-leciem ich istnienia rozpoczynamy cykl artykułów, które będą ukazywać się zarówno w bieżących wydaniach, jak też na naszej stronie pod zakładką: <http://promocja.mielec.pl/category/antykwiariat-wydawnictwa/wydwadnictwa/wydwadnictwa/wiesci-regionalne/>, do lektury których zapraszamy. Cdn.

Włodzimierz Gąsiewski

Cover of 'Więści z gminy' magazine, issue 1/1990.12.01/ for 300 zł. Includes the title, subtitle 'PISMO RADY GMINY W BOROWEJ', and a list of articles such as 'Czy Gmina Urzędnie Cierpielić w Radkowej Górze?' and 'Czy jest program oszczędności w gminie?'.

Advertisement for 'Więści z Gminy' magazine, published by 'Instytut na rzecz Demokracji w Europie Wschodniej' (Idee). It mentions a competition for the III edition of the 'KONKURSU DLA PRASY LOKALNEJ' and lists the director (Monika Agopowicz) and program coordinator (Krzysztof Jaszczolt).

# ANTYKWARIAT-GALERIA



Zapraszamy: 39-300 Mielec, ul. Jana III Sobieskiego 1/1  
**pon.-pt. 10.00-14.00**  
 po uzgodnieniu tel. otworzymy w innym terminie i godzinie.  
 tel. 17 7411521; 602 776197  
 www.promocja.mielec.pl  
 kontakt@promocja.mielec.pl  
 Zakupy możliwe w internecie:  
<https://allegro.pl/uzytkownik/gawlod?bmatch=al-product-cl-eyesa2-engag-dict-ctx-gl-53-uni-1-4-0326>

**Uwaga! W godzinach otwarcia prowadzimy skup książek, głównie jako makulatury książkowej i innych starych przedmiotów oraz aparatów fotograficznych, zdjęć, płyt, kaset, sprzętu audio i innych kolekcji...**



Biblioteka historyczna Instytutu Lotnictwa Mieleckie samoloty na niebie świata. Podpisy/autografy obydwu autorów. W książce zaproszenie na spotkanie z okazji 40. rocznicy oblotu przez Ludwika Natkańca pierwszego samolotu LLM-15



Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego WSK PZL Mielec TS-11 ISKRA stary proporzyczek z PRL w wymiarach ok. 14x24 cm.



Kieliszki na nóżkach talerz sygnowane na denku 2 MET 4 sztuki. Wysokość 12,5 cm, średnica podstawy ok. 4,5 cm, maks. średnica czarki kieliszka 4,8 cm.



Bransoleta - bransoletka wąż eskulapa - symbol lekarski, dla zdrowia.



WĄŻ - SMOK kuty z żelaza stojak na choinkę - kowalstwo artystyczne. Waga 5,3 kg, wysokość ok. 24 cm, w najszerszym miejscu ok. 45 cm, średnica otworu na choinkę ok. 4 cm. Stojak nowy, nigdy nie używany, jest masywny, stabilny i dobrze się trzyma podłoża. Jest kuty ręcznie z żelaza, oksydowany i pokryty warstwą mosiądzu w kolorze starego złota.

Bombka choinkowa herb Mielec ręcznie malowany (może być dopisana bardzo krótka nazwa lub dedykacja). Średnica ok. 10 cm. Sprzedaję w plastikowym pudełeczku.



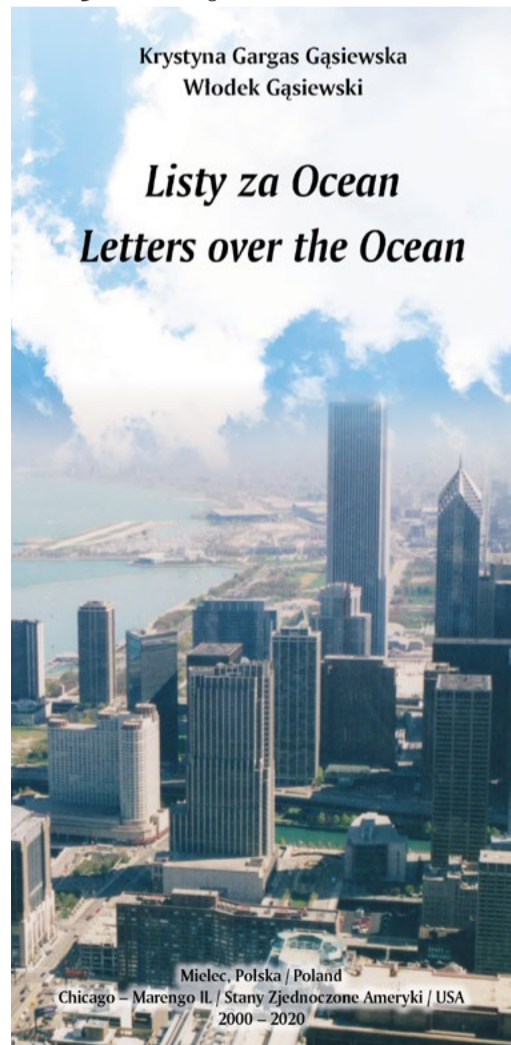
FKS PZL STAL MIELEC 1939 - talerzyk porcelana Wałbrzych, średnica ok. 17 cm, wysokość ok. 2,2 cm



Medal PZL 1928 1988 60 lat przemysłu lotniczego w Polsce w tekturowym etui. Średnica ok. 65 mm, grubość ok. 5,5 mm, stal nierdzewna, waga ok. 97 gram

duży wybór i możliwość dokonywania zakupów, także z odbiorem osobistym w antykwarjat-galerii:  
<https://allegro.pl/uzytkownik/gawlod?bmatch=baseline-var-cl-n-dict4-eyesa-bp-uni-1-4-0619>

## Listy za Ocean / Letters over the Ocean



Pod koniec 2020 r. ukazała się kolejna, druga już wspólna książka literacka autorstwa małżeństwa Krystyny Gargas-Gąsiewskiej i Włodka Gąsiewskiego, w której jak sam tytuł wskazuje znajdują się listy obojga małżonków podczas pobytu Krystyny w USA w 2000 r. oraz wiersze Włodka, wysyłane w tym czasie do żony, jako forma poetyckiej korespondencji. Do tego dochodzi jeszcze kilka e-maili oraz listów i kartek pocztowych dzieci małżonków oraz sióstr Krystyny. Publikację ilustruje kilkanaście związanych z nią zdjęć oraz kilka akwarel współautorów.

W ten sposób powstała książka, z jednej strony bardzo osobista, ale z drugiej też uniwersalna, wyrażająca nastroje i tęsknoty tysięcy Polaków, którzy w różnych celach wyruszają w podróż za Ocean aby na własnej osobie doświadczyć snu o Ameryce, a przy okazji odwiedzić licznych krewnych w Stanach Zjednoczonych, którzy niemalże znajdują się w każdej polskiej rodzinie.

Książka przetłumaczona jest także na język angielski i niejako dedykowana także dla licznej Polonii w Ameryce, ale też i na całym świecie, a zwłaszcza tych potomków rodaków znad Wisły, którzy być może mówią i rozumieją po polsku, ale z czytaniem w tym języku mają już problemy.

Zapraszamy do lektury „Listów za ocean”, szczególnie w czasach internetu i smartfonów, gdy zwykłych listów już prawie nikt nie pisze. Ewentualne pytania proszę kierować na adres: gasiewski@interia.eu - wysyłka możliwa jest na cały świat.

Krystyna i Włodek Gąsiewscy

# PRACOWNIA AUTORSKA

## Ikony jako prezent na święta, chrzciny, urodziny, imieniny

Ikony są do nabycia: Mielec, ul. Sobieskiego 1, tel. 17 7411527, 606 389218  
 oraz w internecie: <https://allegro.pl/uzytkownik/galeria-gaga?bmatch=baseline-var-cl-n-dict4-eyesa-bp-uni-1-4-0619>  
 lub: <https://allegro.pl/uzytkownik/gawlod?bmatch=baseline-product-nbn-eyesa2-dict43-col-1-4-0318>

Ikony wystawia Krystyna Gargas-Gąsiewska, która brała udział w warsztatach ikonograficznych prowadzonych przez brata Marcina Świądra OFM Cap. (2015) oraz ks. dr Jacka Soprycha z WSD w Tarnowie (2018). Jej inspiracją była m.in. twórczość Natalii Czarneckiej Skwarcowej z Moskwy; sztuka starych mistrzów, w tym w Muzeum Ikon w

Sanoku, w cerkwiach w Bieszczadach i w Pracowni Ikon Jadwigi Denisiuk w Cisnej. Jej Ikony są pisane w technikach tradycyjnych są nie tylko zwykłymi obrazami, ale także przekazem ich wykonawczyń, która przez sztukę wyraża swoją wiarę i wrażenia estetyczne. Istnieje możliwość zamówienia dowolnej Ikony, także własnego wzoru i dedykacji!



„Boże Narodzenie” - ikona ręcznie pisana, techniką tempery jajowej. Deska lipowa o wymiarach 20 cm x 30 cm x 2,5 cm.

**Zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia a w Nowym 2021 Roku wiele zadowolenia i sukcesów z podjętych wyzwań** życzy pisząca ikony Krystyna Gargas-Gąsiewska

Oferujemy w sprzedaży przewodnik poetycko-artystyczny **BIESZCZADZKIE SZLAKI IKON DROGA DO ŁOPIENKI** W antykwarjat w Mielcu, ul. Sobieskiego 1 lub jako kup teraz w internecie: <https://allegro.pl/oferta/bieszczadzkie-szlaki-ikon-droga-do-lopienki-10019483196>



Przygotowany chleb na wigilijny stół



Święta Rodzina przy pracy, ikona na desce lipowej 21x30x2,8



Matka Boska z Dzieciątkiem ikona na desce 15x20x2,5 cm



Anioł Stróż, ikona tempera na desce lipowej 14x17,5x2,5 cm



Anioł Stróż, ikona tempera na desce lipowej 16x17x2,5 cm



Matka Boska Łopieniska Dobrej Miłości Bieszczadzka

bolizowały także nieśmiertelność..., albo: przypisuje się karpinowi znaczenie symboliczne, nawet religijne – ma ono symbolizować Chrystusa i odrodzone życie..., lub: Miód od najdawniejszych czasów uchodził za magiczną substancję, która ma nadprzyrodzoną moc. Wierzono, że chroni przed zlem...

Książka ma format 16x23,5 cm i zawiera 129 stron na papierze kredowym, w tym wielu kolorowych. Nakład 300 egzemplarzy, druk: Drukarnia Gajek Mielec. Sygnowana i datowana: Przecław 2019.

Zachęca do lektury: Włodzimierz Gąsiewski

## Józefa Krzak, Wigilia na Ziemi Przecławskiej

Pani Józefa Krzak przyniosła osobiście do naszej redakcji bardzo ciekawą książkę swojego autorstwa pt. „Wigilia na Ziemi Przecławskiej”. Jest to o tyle bardzo cenne wydawnictwo, że w bardzo szeroki sposób ujmując problemy tradycji i kultury obchodzenia Świąt Bożego Narodzenia w aspekcie regionalnym, zarówno w nawiązaniu do historii, jak też i współczesnych obyczajów.

Jako że książkę wydało Stowarzyszenie „Przecławski Krąg” z Przecławia, autorka prezentuje członków tego stowarzyszenia wraz ze swoją osobą. Następnie mamy rozdział wierszy świątecznych, potem opisy tradycji i zwyczajów świąt Bożego Narodzenia na Ziemi Przecławskiej, a po nich przepisy wigilijne z Przecławia i okolicy. W publikacji jest także „Wilja Lwowska – Galicyjska” z przepisami na potrawy, a potem „Tradycje wieczery wigilijnej” i znowu receptury wigilijne pod wspólnym tytułem „Lasowiacki pośnik”. Jest też opis symboliki wigilijnych potraw, kolędy i „Rodzinne przepisy potraw wigilijnych”.

Opisy są bardzo ciekawe, np.: *Wierzono, że ziarna zbóż i maku były symbolem życiodajnej mocy, dostatku, natomiast mak jest symbolem płodności i urodzaju. Przypisywano im życiodajną moc, sym-*



FRYZJER DLA LUDZI Z KLASĄ



# WINIARZ

MIELEC, UL. PIOTRA SKARGI 9 (PARTER)

TEL. 17 583 18 40

**KIPPER** s.c. **HYDRAULIKA SIŁOWA**  
naprawa siłowników • pomp zębatych  
rozdzielaczy

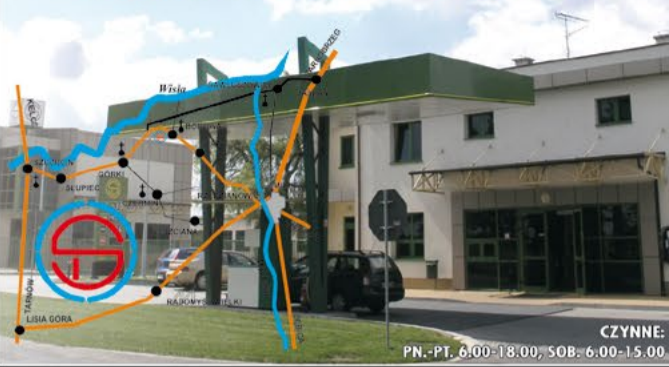
PIĄTKOWIEC 48A (TRASA MIELEC-TARNÓW)  
TEL. 14 683 74 85 FAX 14 683 74 86  
www.kipper.pl

## STACJA BENZYNOWA

### Stefan Drozdowski

## SKLEP - AKCESORIA

# Borowa 394



**MEGAel**<sup>®</sup>  
HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

**KLIMATYZACJA**  
**WENTYLACJA**  
**NARZĘDZIA**  
**BHP**

Mielec, ul. Wolności 24  
www.megael.pl infolinia: 801 011 115

gammamielec@op.pl

**GAMMA** Sp. z o.o.

**OKNA**

ul. Raclawicka 7  
39-300 Mielec  
tel./fax 17 583 33 33  
facebook.com/gamma.mielec

**OGRODY ZIMOWE**

DRZWI • BRAMY • ROLETY • ŻALUZJE • PARAPETY

www.gamma.mielec.pl

**MEBLE NA WYMIAR**

- ◇ kuchenne
- ◇ pokojowe
- ◇ garderoby
- ◇ inne

"MEBLO-WIT"  
Witold Juszcak  
Złotniki 307  
tel. 17 774 24 43  
tel. kom. 503 025 828

Mielec, ul. Przemysłowa 67  
Recepcja & główny telefon:  
+48 17 773 91 00  
recepcja@hotel-arena.pl  
www.hotel-arena.pl  
Restauracja  
+48 17 773 91 20  
restauracja@hotel-arena.pl  
Dział Organizacji Imprez:  
+48 17 773 91 18

**hotel**  
konferencje  
restauracja  
wesela  
imprezy  
okolicznościowe



**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**

**"MOTOS"**

KATEGORIE: AM, A1, A2, A, B1, B, C1, C, T, B+E, CE, C1E, D, D+E

**SAMOCHOZY TOYOTA YARIS LUNA i HYUNDAI i20**  
**NOWE SAMOCHOZY CIĘŻAROWE: RENAULT PREMIUM i MAN TGA 18 - TAKIE SAME JAK NA EGZAMINIE !!!**

**Ponadto: Peugeot 207, Suzuki, Ciągnik**  
OFERUJEMY RÓWNIEŻ KURSY:  
- NA KWALIFIKACJĘ WSTĘPNĄ DO KATEGORII C i D NA PRZEWÓZ RZECZY - OSÓB  
- SZKOLENIA OKRESOWE NA PRZEWÓZ RZECZY - OSÓB

Mielec (Stacja PKP)  
ul. Głowackiego 8  
tel./fax 17 583 77 78  
tel. kom. 602 122 122  
666 555 666

39-300 Mielec  
ul. Drzewieckiego 9/6  
tel. kom. 666 555 555  
600 500 600

www.motos.mielec.pl  
e-mail: biuro@motos.mielec.pl  
Czynne od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>  
w soboty od 8<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>

**DUO BIS** **CZĘŚCI SAMOCHOADOWE**

- tłumiki
- oleje i płyny
- katalizatory
- amortyzatory
- oświetlenia
- akcesoria samochodowe
- chemia samochodowa
- podzespoły silnika

**MONTAŻ I SERWIS INSTALACJI LPG/CNG**  
- **NAPRAWA SAMOCHODÓW**  
- **DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA**

ul. Nałkowskiej 8  
39-300 Mielec  
tel. 17 250 64 04

STAG BRG AG LANDIRENZO LOVATO ADYOGAS LPGTECH

**SKUP ZŁOMU METALI**

**MAKFOL** 39-300 Mielec  
ul. Piaskowa 9 (baza GS)  
tel. 17 583 70 20, 609 717 135

ODZYSK SUROWCÓW WTÓRNYCH

**UBEZPIECZENIA ERGO HESTIA**

BPIU „A&Z GORTADT”  
Mielec, ul. Jagiellończyka 13  
tel. 17 583-15-15  
tel./fax 17 585-33-66  
Codziennie od 8:00 do 17:00

PPHU "ANROL" Anna Cyran  
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

# ROLETY

ALUMINIOWE I TEKSTYLNE

**ŻALUZJE PIONOWE I POZIOME**

Mielec, ul. Wolności 43 (na przeciwko Stacji Paliw ORLEN)  
tel./fax 17 583 31 32, kom. 609 947 520, 665 730 282

Korzystając ze sposobności życzę wszystkim zdrowia, szczęścia i radości.  
Niech Państwa życie, nie tylko zawodowe, ale również to prywatne obfituje w sukcesy i zawsze przynosi satysfakcję.

Jerzy Wąs i Współpracownicy

ODDZIAŁ GRUPY ERGO HESTIA S.A.  
39-300 Mielec, ul. Obrońców Pokoju 3  
tel. 608 317 231, e-mail: jerzy.was@ag.ergohestia.pl

**ERGO HESTIA**